



# VII PREMIO INTERNAZIONALE “DOMENICO CECCAROSSÌ”

## VII INTERNATIONAL HORN COMPETITION “DOMENICO CECCAROSSÌ”

**PRESIDENTE DI GIURIA**

**CHAIRMAN JURY**

**M° DALE CLEVINGER**

**28-29-30 GIUGNO 2019**

**JUNE 28-29-30, 2019**



**Direttore Artistico**  
**M° Amerigo Orlando**

**In Collaborazione con:**



**Per Info:**

**371/1566267**

**orsognainmusica@gmail.com**



**Città della Musica**

**www.cittadellamusica.org**

**CLDA**

**CONSERVATORIO di MUSICA**  
**L. D'ANNUNZIO-PESCARA**  
**ISTITUTO DI ALTA CULTURA**

La città di Orsogna, patria del M° Camillo De Nardis, compositore e direttore d'orchestra, e del M° Domenico Ceccarossi, "principe dei cornisti", riproponendo il Concorso Internazionale per Cornisti intende celebrare adeguatamente questa autentica gloria musicale, assumendosi l'onore e l'onere di contribuire alla loro giusta e meritata collocazione nel vasto panorama musicale italiano.

L'evento si inserisce in un programma di promozione culturale e turistica che il Comune di Orsogna ha attivato e che sta riscuotendo ampi consensi nella comunità locale, a livello nazionale ed internazionale.

Colgo l'occasione per ringraziare gli enti e tutti coloro che si adopereranno economicamente e materialmente per la riuscita dell'iniziativa e per porgere a tutti gli artisti che parteciperanno alla competizione il mio benvenuto nella città di Orsogna e il mio augurio di sempre più grandi successi.

**Il Sindaco**

Fabrizio Montepara

The city of Orsogna, home of M ° Camillo De Nardis, composer and conductor, and of M ° Domenico Ceccarossi, "prince of the hornists", proposing again the International Prize for horn players intends to adequately celebrate this authentic musical glory, assuming the honor and the burden of contributing to their deserved position in the International music scene.

This event is part of a cultural and tourist promotion plan that the City of Orsogna has activated and which is enjoying wide acceptance in the local community, nationally and internationally.

I take this opportunity to thank the institutions and all those who will work economically and materially for the success of the initiative. I extend to all the artists participating in the competition my welcome to the city of Orsogna and my wish for ever greater successes .

**The Mayor**

Fabrizio Montepara

**VII PREMIO INTERNAZIONALE  
PER CORNO "DOMENICO  
CECCAROSSI"**

**28-29-30 GIUGNO 2019**

**ART. 1**

***Bando Concorso***

Il Comune di Orsogna, in collaborazione con l'Istituto Comprensivo della città, organizza il VII Premio "Domenico Ceccarossi" al fine di diffondere la passione per la musica, sostenere la tradizione musicale del proprio territorio attraverso la valorizzazione della figura dall'elevato spessore artistico come Domenico Ceccarossi, attribuendo l'omonimo premio, per creare opportunità di confronto e di condivisione, ed è rivolto ai cornisti fino ai 35 anni di età e di tutte le nazionalità.

**ART. 2**

***Sede concorso***

**Il VII Premio Domenico Ceccarossi si svolgerà dal 28 al 30 giugno 2019.**

La sede del Premio sarà il Teatro "Camillo De Nardis" di Orsogna, Piazza Giuseppe Mazzini 3 66036 Orsogna (CH).

Lo svolgimento e gli orari del Premio saranno indicati nel calendario delle audizioni pubblicato la settimana prima delle date previste sul sito del Comune di Orsogna.

**VII INTERNATIONAL HORN  
COMPETITION "DOMENICO  
CECCAROSSI"**

**JUNE 28 – 29 – 30, 2019**

**ART. 1**

***Competition Announcement***

The Municipality of Orsogna, in collaboration with the city school, organizes the VII International Competition Domenico Ceccarossi in order to spread the passion for music, support the musical tradition of its territory through valorization of high artistic depth figure as Domenico Ceccarossi, attributing this award, to create opportunities for comparison and sharing, and is open to hornists of all nationalities up to 35 age.

**ART. 2**

***Competition venue***

**The award will take place from 28 to 30 June 2019**

and the venue will be the "Camillo De Nardis" Theater in Orsogna - Piazza Giuseppe Mazzini 3 66036 Orsogna (CH).

The conduct and times of the award will be indicated in the audition calendar published the week before the dates scheduled on the website of the Municipality of Orsogna

### ART. 3

#### *Iscrizione concorso*

La domanda d'iscrizione al concorso, può essere compilata utilizzando i moduli in allegato al bando e dovrà essere effettuata **entro il 3 giugno 2019**

La domanda, debitamente compilata, potrà essere inviata per mail all'indirizzo:  
[orsognainmusica@gmail.com](mailto:orsognainmusica@gmail.com)

Alla domanda bisogna allegare la fotocopia di un documento di riconoscimento e la copia dell'avvenuto versamento della quota di iscrizione intestato a:

#### **Associazione Culturale Opera**

**IBAN: IT74R0538777960000002945924 - Banca Popolare dell'Emilia Romagna, filiale di Villamagna (CH)**

#### **Causale:**

**VII PREMIO INTERNAZIONALE DOMENICO CECCAROSSÌ**

CAT. \_\_\_\_\_

Le domande inoltrate oltre il termine potranno essere prese in considerazione a giudizio insindacabile della direzione del concorso.

L'organizzazione si riserva, per alcune sezioni e categorie, la possibilità di chiudere le iscrizioni in anticipo qualora si presentino necessità di carattere organizzativo, quali eccessivo numero di partecipanti.

### ART. 3

#### *Application form*

The application form can be filled out using the forms attached to the competition notice **and must be sent by 3 June 2019**

The application, duly completed, can be sent by email to the address:  
[orsognainmusica@gmail.com](mailto:orsognainmusica@gmail.com)

The photocopy of a valid identity document or passport and the copy of the payment of the registration fee to:

#### **Associazione Culturale Opera**

**IBAN: IT74R0538777960000002945924 - Banca Popolare dell'Emilia Romagna, filiale di Villamagna**

#### **Causal:**

**VII INTERNATIONAL HORN COMPETITION DOMENICO CECCAROSSÌ**

CAT. \_\_\_\_\_

Applications submitted after the deadline may be taken into consideration at the discretion of the competition management.

The organization reserves the right, for some sections and categories, to anticipate the closing of the applications if there are organizational needs, such as excessive number of participants.

## **ART. 4**

### ***Categorie e programmi***

#### ***Cat. JUNIOR fino a 14 anni***

*Programma: uno studio a scelta tra*

- *Aetna (Donato Semeraro)*
- *Circolandia (Donato Semeraro)*

*Gli studi della categoria JUNIOR saranno forniti dall'organizzazione del Premio in formato digitale a mezzo mail.*

*Il M° Donato Semeraro ha composto e destinato questi studi all'esecuzione durante Premi Nazionali per giovani musicisti.*

#### ***Cat. YOUNG fino a 18 anni***

*Un brano a scelta tra*

- *Romanza op.36 per corno e pianoforte di C. Saint Saens*
- *Notturmo op.7 per corno di F. Strauss*

#### ***Cat. SENIOR***

*Eliminatoria:*

- *Sonata per Corno e pianoforte op.17 di L.V. Beethoven*

*Semifinale:*

- *Castel del Monte, Ballata per Corno e Pianoforte di N.Rota*

#### ***Finale***

***I concorrenti eseguiranno con l'orchestra dell'Orchestra del Conservatorio "L.D'Annunzio" di Pescara il Concerto per Corno n. 4 K495 di W.A.Mozart***

## **ART. 4**

### ***Categories and programs***

#### ***Cat. JUNIOR up to 14 years***

*A study to choose from*

- *Aetna (Donato Semeraro)*
- *Circolandia (Donato Semeraro)*

*The studies of the JUNIOR category will be provided by the organization of the award in digital format by email.*

*M ° Donato Semeraro composed and intended these studies to be performed during national awards for young musicians.*

#### ***Cat. YOUNG up to 18 years***

*A piece to choose from*

- *Romance op.36 for Horn and piano by C. Saint Saens*
- *Notturmo op.7 for Horn by Franz Strauss*

#### ***Cat. SENIOR***

*First Round:*

- *Sonata for Horn and piano op.17 by L.V. Beethoven*

*Second round:*

- *Castel del Monte, Ballad for Horn and Piano by N.Rota*

***Final round:***

***The competitors will perform with the orchestra of the "L.D'Annunzio" Conservatory of Pescara the Concerto for Horn n. 4 K495 by W.A.Mozart***

## ART. 5

### *Pianista accompagnatore*

Per i cornisti che parteciperanno al Premio "Domenico Ceccarossi" il pianista è messo a disposizione da parte dell'organizzazione del concorso, pertanto gratuito.

## ART. 6

### *Audizioni*

Per le categorie JUNIOR e YOUNG le audizioni sono previste per il giorno 28 giugno, la fase eliminatoria della categoria SENIOR, presumibilmente, inizierà il 29 giugno al mattino. La giuria potrà prevedere l'esibizione dei vincitori delle rispettive categorie giovanili durante il concerto finale il 30 giugno 2019 alle 20:30.

## ART. 7

### *Quote di iscrizione*

**Cat. Junior 25 €**

**Cat. Young 40 €**

**Cat. Senior 70 €**

Nel caso di mancata partecipazione, per motivi non dipendenti dall'organizzazione del concorso, **la quota di iscrizione non potrà essere rimborsata**. Le iscrizioni arrivate oltre il limite massimo della scadenza potranno essere accettate solo per giustificato motivo e comunque a discrezione della Direzione Artistica.

Per eventuali controversie è competente il Foro di Chieti.

## ART. 5

### *Collaborative pianist*

For the participants to the VII "Domenico Ceccarossi" Prize the pianist is made available by the competition organization, therefore free.

## ART. 6

### *Auditions*

For the JUNIOR and YOUNG categories auditions are scheduled for June 28th, the preliminary phase of the SENIOR category, presumably, will begin on June 29th in the morning. The jury will be able to arrange the performance of the winners of the respective youth categories during the final concert on June 30th 2019 at 20:30.

## ART. 7

### *Application Fee*

**Cat. Junior € 25**

**Cat. Young 40 €**

**Cat. Senior 70 €**

In the event of non-participation, for reasons not dependent on the organization of the competition, **the registration fee cannot be reimbursed**. Entries that arrive after the maximum limit of the deadline can be accepted only for justified reason and in any case at the discretion of the Artistic Direction.

The Court of Chieti is competent for any disputes.

## **ART. 8**

### ***Giuria***

Il Concorso, organizzato dal Comune di Orsogna, in collaborazione con l'Istituto Comprensivo della città, sotto la Direzione Artistica del M° Amerigo Orlando, si avvarrà della preziosa collaborazione di docenti di Musica in Istituzioni Pubbliche e/o Private e da concertisti di chiara fama. La giuria ha la facoltà di interrompere le esecuzioni in qualsiasi momento della prova o di riascoltare i concorrenti qualora lo ritenga opportuno. Il giudizio della Giuria è inappellabile e definitivo. Qualora, per qualsiasi motivo, un componente della Commissione giudicatrice dovesse assentarsi o non presentarsi, il suo posto verrà ricoperto dal Direttore Artistico.

La giuria sarà presieduta dal  
**M° Dale Clevenger**

### Giuria

Nilo Caracristi  
Giovanni D'Aprile  
Marcello Martella  
Geremia Iezzi  
Giuliano Melchiorre  
Donato Semeraro

I componenti della giuria che hanno rapporti di parentela con i concorrenti si asterranno dalla votazione.

Qualora la Giuria non dovesse riscontrare nei partecipanti i requisiti attesi, si riserva la facoltà di non assegnare i premi.

## **ART. 8**

### ***Jury***

The Competition, organized by the Municipality of Orsogna, in collaboration with the city school, under the Artistic Direction of M° Amerigo Orlando, will make use of the precious collaboration of Music teachers in Public and / or Private Institutions and by clear fame musicians.

All decisions by the judges are final. The judges may decline to award first, second or third prizes, or name finalists. If a first prize is awarded, the judges may decline to award a second prize. In the event of a tie, the prize money will be divided equally.

The jury has the faculty to interrupt the performances at any moment of the trial or to listen to the competitors again if it deems it appropriate.

If, for any reason, a member of the Admissions Committee absents or fails to appear, his / her post will be held by the Artistic Director.

The juries will be chaired by  
**M° Dale Clevenger**

### Adjudicators 2019 edition

Nilo Caracristi  
Giovanni D'Aprile  
Marcello Martella  
Geremia Iezzi  
Giuliano Melchiorre  
Donato Semeraro

Judges will not be allowed to adjudicate family members.

If the Jury does not find the expected requirements in the participants, it reserves the right not to award the prizes.

## ART. 9

### *Premi*

- punteggio di 100/100 1° PREMIO ASSOLUTO
- punteggio da 95 a 99/100 1° Premio
- punteggio da 90 a 94/100 2° Premio
- punteggio da 85 a 89/100 3° Premio
- punteggio inferiore a 85/100 Attestato di partecipazione

Tutti i candidati avranno diritto ad una pergamena attestante il proprio risultato.

I vincitori assoluti dovranno partecipare al concerto finale nelle modalità previste nell'Articolo 11 del bando.

### ***PREMI SPECIALI***

#### **VII PREMIO INTERNAZIONALE DOMENICO CECCAROSSÌ**

Cat. JUNIOR – Buono del valore di **70€** presso il negozio Città della Musica

Cat. YOUNG – **150 €**

Cat. SENIOR

**I Premio - 1000€ e Targa**

**II Premio - 500€**

**III Premio - 200€**

## ART. 9

### *Prizes*

- score of 100/100 1st ABSOLUTE PRIZE
- score from 95 to 99/100 1st Prize
- score from 90 to 94/100 2nd Prize
- score from 85 to 89/100 3rd Prize
- score lower than 85/100 Certificate of participation

All candidates will be entitled to a parchment attesting to their result.

Absolute winners must attend the final concert in the manner set out in Article 11 of the call.

### ***SPECIAL AWARDS***

#### **VII DOMENICO CECCAROSSÌ INTERNATIONAL PRIZE**

Cat. JUNIOR - **€ 70** Città della Musica store's voucher

Cat. YOUNG - **€ 150**

Cat. SENIOR

**First Prize - € 1000**

**Second Prize - € 500**

**Third Prize - € 200**



## **ART. 10**

### ***Calendario delle prove***

Il calendario delle prove sarà pubblicato e inviato a tutti i partecipanti almeno cinque giorni prima dell'inizio delle prove. I candidati, qualora non siano stati informati sul giorno e l'orario della propria prova, sono tenuti a contattare la segreteria del concorso.

CONTATTI tel. +393200131370 -  
+393711566267 –  
[orsognainmusica@gmail.com](mailto:orsognainmusica@gmail.com) .

I ritardatari saranno esclusi dal concorso. Qualora il ritardo sia dovuto a cause di forza maggiore la Direzione Artistica potrà decidere di riammettere il concorrente al concorso. In caso di non ammissione per ritardo la quota di iscrizione non potrà essere rimborsata.

## **ART.11**

### ***Premiazione e concerto finale***

Colui che sarà individuato come vincitore assoluto, con punteggio 100/100 dovranno esibirsi gratuitamente nel concerto di premiazione. I vincitori potranno ritirare i loro premi esclusivamente nel corso della serata in questione. I concorrenti vincitori che rifiutassero di esibirsi nel concerto finale perderebbero il premio a loro assegnato. A tale concerto potranno partecipare anche altri concorrenti su esplicita segnalazione della Commissione.

## **ART. 10**

### ***Audition schedule***

A copy of the audition schedule will be published and sent to all participants at least five days before the beginning of the Competition.

CONTACT tel. +393711566267 -  
+393200131370 -  
[orsognainmusica@gmail.com](mailto:orsognainmusica@gmail.com)

Latecomers will be excluded from the competition. If the delay is due to major forces, the Artistic Direction may decide to readmit the competitor to the competition. In case of non-admission due to delay the registration fee cannot be refunded.

## **ART. 11**

### ***Awarding and final concert***

The one who will be identified as the absolute winner, with a 100/100 score, will have to perform for free at the prize-giving concert. The winners will be able to collect their prizes exclusively during the evening in question. The winning competitors who refused to perform in the final concert would lose the prize assigned to them. Other competitors will be able to take part in this concert upon explicit notification by the Commission.

**CONCERTO E PREMIAZIONE VII  
PREMIO DOMENICO  
CECCAROSSÌ  
30 GIUGNO 20:30**

**ART. 12**

***Modifiche al bando***

L'organizzazione si riserva il diritto di apportare in ogni momento modifiche al presente bando per la migliore riuscita della manifestazione. Può inoltre decidere di annullare una o più categorie, in questo caso sarà previsto il rimborso della sola quota di iscrizione.

Inoltre l'organizzazione si riserva la possibilità di annullare il concorso per le categorie nelle quali risultasse un numero insufficiente di iscritti. In tal caso sarebbero rese le quote di iscrizione delle categorie annullate.

**ART.13**

***Norme finali***

La partecipazione al concorso comporta l'accettazione totale e incondizionata del presente regolamento, nonché delle eventuali modifiche apportate dalla direzione artistica ed organizzativa. Tutti i diritti di eventuali registrazioni audiovisive, fotografiche e radiofoniche sono riservati all'organizzazione del Concorso e nessun compenso può essere richiesto per le sopra citate registrazioni.

Durante le audizioni ed il concerto di premiazione sono vietate le riprese e registrazioni sia audiovisive che fotografiche. L'organizzazione del concorso non si assume nessuna responsabilità relativa ad eventuali rischi o danni di qualsiasi natura a persone o cose.

**CONCERT AND AWARDS VII  
DOMENICO CECCAROSSÌ AWARD  
JUNE 30 20:30**

**ART. 12**

***Changes to the announcement***

The organization reserves the right to make changes to this announcement at any time for the best outcome of the event. The organization reserves the right to cancel the competition for the categories in which there are insufficient participants . In this case only the registration fee will be refunded.

**ART. 13**

***Final rules***

Participation in the competition implies full and unconditional acceptance of this regulation, as well as any changes made by management of the Prize. All rights to any audiovisual, photographic and radio recordings are reserved for the organization of the competition and no compensation may be requested for the aforementioned registrations. During the auditions and the prize-giving concert, both audiovisual and photographic recordings and recordings are prohibited. The organization of the competition assumes no responsibility for any risks or damage of any kind to persons or property.

*VII Premio  
Internazionale "Domenico  
Ceccarossi"*

SCHEDA DI ISCRIZIONE:

Categoria \_\_\_\_\_

Cognome \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_

nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

e residente in \_\_\_\_\_

a \_\_\_\_\_

provincia di \_\_\_\_\_

Stato \_\_\_\_\_

Cell. \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

COGNOME E NOME DELL'INSEGNANTE

\_\_\_\_\_

Cell. \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Brano scelto ( per le categorie JUNIOR e  
YOUNG ):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

*VII International  
Competition "Domenico  
Ceccarossi"*

APPLICATION FORM

Category \_\_\_\_\_

Surname \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

born in \_\_\_\_\_

on \_\_\_\_\_

and residing in \_\_\_\_\_

a \_\_\_\_\_

province of \_\_\_\_\_

State \_\_\_\_\_

Cell. \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

SURNAME AND NAME OF THE TEACHER

\_\_\_\_\_

Cell. \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Selected piece (for the JUNIOR and YOUNG  
categories):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Allegati:**

1. Ricevuta del bonifico di  
Euro \_\_\_\_\_

2. Curriculum Vitae dettagliato

Dichiaro di essere d'accordo con le norme  
del bando di Concorso.

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firma del  
concorrente \_\_\_\_\_

per i minori firma di un genitore o di chi ne  
fa le veci \_\_\_\_\_

Il sottoscritto dichiara di accettare  
integralmente le norme del regolamento e  
dichiara di essere a norma con i requisiti  
previsti dall'art. 1 del bando del VII Premio  
Internazionale "Domenico Ceccarossi". Si  
autorizza il trattamento dei dati personali ai  
sensi del D. Lgs. 196/2003

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

**Attachments;**

1. Receipt for the transfer of  
Euro \_\_\_\_\_

2. Detailed Curriculum Vitae

I declare that I agree with the rules of the  
competition announcement.

Place and date \_\_\_\_\_

Signature of the  
competitor \_\_\_\_\_

for minors, the signature of a parent or his  
guardian \_\_\_\_\_

The undersigned declares to fully accept  
the rules of the regulation and declares to  
be in compliance with the requirements of  
the art. 1 of the announcement of the VI  
Domenico Ceccarossi International Prize.  
The processing of personal data is  
authorized pursuant to Legislative Decree  
196/2003

Place and Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_